

ETA ASKOZ ERE GEHIAGO... Y MUCHO MÁS...

## INAUTERIAK CARNAVALES

otsailak 21 febrero:

**UZ TALENT HAURENTZAKO DANTZALDIA / BAILE**  
 🕒 16:30 📍 Zelai Arizti Pilotalekua edo Euskadi plazako arkupeak (Zumarraga)

otsailak 22 febrero:

**UZ TALENT**  
**DANTZALDIA, KARAOKEA ETA MOZORRO LEHIAKETA**  
 🕒 18:00 📍 Gernikako Arbola Plaza (Urretxu)

## PAZKO ASTEA SEMANA DE PASCUA

apirilak 13 abril:

**PAZKO ASTEKO ASTELEHENA ANTION**  
**LUNES DE PASCUA EN ANTIGUA**  
**JOLASAK, HERRI KIROLAK... / JUEGOS, DEPORTE RURAL...**  
 🕒 16:30 📍 Antioko kanpa (Zumarraga)

apirilak 14 - 17 abril:

**HAUR PARKEA EDERRENA PILOTALEKUAN**  
**PARQUE INFANTIL EN LA SEMANA DE PASCUA**

🕒 A. 14 17:00-19:00 📍 Ederrena pilotalekua (Urretxu)  
 A. 15-17 11:00-13:00 / 17:00-19:00 👥 3-11 urte

€ 2,5 € saio bakoitzeko, goiza edo arratsaldea / por sesión  
 4 € egun osoa / día completo

## UDALEKUAK COLONIAS DE VERANO

uztaila / julio

📝 Izen ematea maiatzaren 11tik 28ra  
 inscripciones del 11 al 28 de mayo € 35 €

## GABONAK NAVIDADES

abenduak 28 - 30 diciembre:

**GABONETAKO HAUR PARKEA EDERRENA PILOTALEKUAN**  
**PARQUE INFANTIL DE NAVIDAD EN EL FRONTÓN EDERRRENA**

🕒 11:00-13:00 / 16:30-19:30 📍 Ederrena pilotalekua (Urretxu) 👥 3-11 urte

€ 2,5 € saio bakoitzeko, goiza edo arratsaldea / por sesión  
 4 € egun osoa / día completo

🕒 ordua / hora 📝 izen-ematea / inscripción € prezioa / precio  
 📍 lekua / lugar 👤 begiralea / monitor/a 👥 adina / edad

# 2020

LARUNBATA	IGANDEA	LARUNBATA	IGANDEA	LARUNBATA	IGANDEA
<b>URTARRILA</b>		<b>OTSAILA</b>		<b>MARTXOA</b>	
4	5	1	2		DANTZA FAMILIAN 1 T. ARTE DIGITALA
		TREBEZIA		7	8
11	12	8	9		ZINETXIKI
		TREBEZIA	DANTZA FAMILIAN	14	15
18	19				TAILERRA KABARET
		15	16	21	22
25	26		ANTZERKIA		ANTZERKIA KABARET
MINGAINLUZE	MINGAINLUZE	21/22	23	28	29
		INAUTERIAK	ZINETXIKI		
<b>APIRILA</b>		<b>MAIATZA</b>		<b>EKAINA</b>	
4	DANTZA FAMILIAN 5 T. ZIRKOA	2	DANTZA FAMILIAN	3	
		9	TAILERRA ZIRKOA	10	
11	12	16	PAILAZOAK	17	
13	PAZKO ASTELEHENA	23		24	
14 - 17	PAZKO HAUR PARKEA	30		31	
18	ZINETXIKI	19			
25	TAILERRA ARTE DIGITALA	26			
<b>UZTAILA</b>		<b>ABUZTUA</b>		<b>IRAILA</b>	
UDALEKUAK					
<b>URRIA</b>		<b>AZAROA</b>		<b>ABENDUA</b>	
3	DANTZA FAMILIAN 4 MAHAI JOLASAK		DANTZA FAMILIAN	5	DANTZA FAMILIAN 6 ANTZERKIA MAGIA
10	ZINETXIKI	11		12	13
		7	MAHAI JOLASAK		
17	ANTZERKIA	18		19	TAILERRA ZIRKOA
		14	ZINETXIKI	20	20
24	TAILERRA ZIRKOA	25		26	27
		21	ANTZERKIA		
31		28	TAILERRA ZIRKOA	29	
				28 - 30	GABONETAKO EKINTZAK



# HAUR RENTZAKO PROGRAMAZIOA

PROGRAMACIÓN INFANTIL

2020  
 URRETXU - ZUMARRAGA

# ARTE ESZENIKOAK

## ARTES ESCÉNICAS

**17:00**  
 \* Pirritx, Porrotx eta Marimotots 16:30 / 18:30

**Labeaga Aretoa (Urretxu)**  
 \* Pirritx, Porrotx eta Marimotots Ederrena Pilotalekua

5€ takilan  
 \* Pirritx, Porrotx eta Marimotots 7€ takilan

**BONOA**

**SALMENTA / VENTA**  
 Urtarrilaren 27tik otsailaren 14ra • 10:00-13:00/17:00-20:00 • Aizpurunea Kultur Etxea (Urretxu)  
 Otsailaren 16an • 16:00-17:00 • Labeaga aretoa (Urretxu)

**PREZIOA**  
 Haurra / Niño/a: ..... 20€  
 Haurra + laguntzailea  
 Niño/a + acompañante: 30€



**“ETXEAN” POTX ETA LOTX**

POTX ETA LOTX beti abentura berri bila dabilta eta ez die axola non! Oraingo honetan, ETXEAN gelditu beharko dute, osabak irten beharra izan duelako. Hasieran, asperdurak jota egongo dira, zer egin jakin gabe. Baina laster hasiko zaizkie bisitari desberdinak agertzen. Zer egingo dute pailazo bihurri hauek?

**otsaila**  
 febrero  
**16**  
 70' adin guztiak

**maiatza**  
 mayo  
**17**  
 70' adin guztiak



**“BIZI DANTZA” PIRITX, PORROTX ETA MARIMOTOTS**  
 Katxiporreta

Lurra sortu zen unetik bertatik, jirabiraka dantzari hasi zen bere buruaren eta eguzkiaren inguruan. Eta animaliak eta gu geu ere hitzaren jabe izan aurretik dantzatzaren gara. Zangoak luzatuz, gerria mugituz, hegoak astinduz. Zatoz gurekin dantzara!



**TRAKAMATRAKA**

Ikuskizunak bi parte ditu: lehenengo zatian, birziklatutako materialaz egindako musika tresnekin kontzertu didaktikoa egingo da. Bigarrenean tailer bat egingo dugu non material birziklatuaz edo etxean aurki dezakegun edozein objektuarekin musika tresnak sortuko ditugun.

**azaroa**  
 noviembre  
**22**  
 90' adin guztiak

**martxoa**  
 marzo  
**22**  
 120' 10 urtetik gora



**K-BARET ANTZERKI MUSIKALA**  
 Biboterik gabea antzerki kultur elkarte

Urteak itxita daramatza Dumontarren kabaret zaharrak baina Rose eta Juiettek atek berriro irekiko dituzte. Lokal honetan hainbat artista arituko dira bezeroen egonaldia arintzen. Baina artista hauen egonaldia ez da batere arina izango. Euren biziak, ametsak eta ametsgaiztoak elkarbanatu dituzte.

**urria**  
 octubre  
**18**  
 60' 6 urtetik gora



**CYRANO**  
 Hecho en casa konpainia Tipia produkzioak

Cyrano ez da besteak bezalakoa, desberdina da bere sudur handiagatik eta amodioz animatua da, gainera kuraia ez zaio falta eta bihotz onekoa da. Edmon Rostand-ek idatzitako obra estetika berriarekin dator, japoniar erara, maskarak eta mugimenduak protagonista.

**“HAUSLE” TXAN MAGOA**

Txan magoaren sorkuntza berri honetan, Txanek zure zentzumenekin jolastuko du. Albo-ondorioak: ziur asko harrিতa, hunkituta eta zeure buruari, nola da posible? galdezka sentituko zara. Txan Magoaren azken sorkuntza ikusi. Ahozabalik utziko zaitu.

# ZINE TXIKI ZINEMALDIA

Haur eta Gazteentzako Zinetxiki Nazioarteko Zinemaldiko film esanguratsuenak proiektatuko dira. Se proyectarán las películas más significativas del Festival Internacional de Cine Infantil y Juvenil Zinetxiki

**17:00-17:50** **Labeaga Aretoa (Urretxu)** 1€ 16:00 - 17:00 takila

- otsaila** febrero **23** + 5 urte
- martxoa** marzo **8** + 7 urte
- apirila** abril **19** + 5 urte
- urria** octubre **11** + 7 urte
- azaroa** noviembre **15** + 8 urte



## MINGAINLUZE LEHIAKETA

- urtarrila** enero **25** KANPORAKETA
- urtarrila** enero **26** FINALA

## TREBEZIA LEHIAKETA

- otsaila** febrero **1** KANPORAKETA
- otsaila** febrero **8** FINALA

**17:00** **Labeaga Aretoa (Urretxu)** Doan

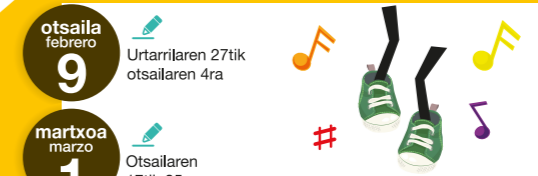
# JOLASAK ETA SORMEN TAILERRAK

## JUEGOS Y TALLERES CREATIVOS

- DANTZA FAMILIAN / DANZA EN FAMILIA
- ARTE DIGITALA FAMILIAN / ARTE DIGITAL EN FAMILIA
- MAHAI JOLASAK FAMILIAN / JUEGOS DE MESA EN FAMILIA
- K-BARET TAILERRA / TALLER DE K-BARET
- ZIRKO TAILERRA / TALLER DE CIRCO

Izen ematea eta ordainketa guztiak / Inscripciones y pagos para todos los talleres: Urretxuko Aizpurunea kultur etxean 943 03 80 88 / [kultura.ur@urretxu.eus](mailto:kultura.ur@urretxu.eus)

- Onespenak izen ematearen ordenaren arabera lekuak agortu arte Admisión por orden de inscripción hasta agotar plazas.
- Jarduera egingo da beti ere taldea sortzen bada Se hará la actividad siempre que haya grupo



## DANTZA FAMILIAN DANZA EN FAMILIA

Dantza eta jolasen bidezko familientzako espazio bat. Un espacio para las familias a través de la danza y el juego.

- otsaila** febrero **9** Urtarrilaren 27tik otsailaren 4ra
  - martxoa** marzo **1** Otsailaren 17tik 25era
  - apirila** abril **5** Martxoaren 23tik 31ra
  - maiatza** mayo **3** Apirilaren 14tik 25era
  - urria** octubre **4** Irailaren 21etik 29ra
  - azaroa** noviembre **8** Urriaren 26tik azaroaren 3ra
  - abendua** diciembre **6** Azaroaren 23tik abenduaren 1era
- 11:00-12:00**  
**Labeaga Aretoa (Urretxu)**  
 10€ Saioa / bikotea sesión / pareja  
 3-8 urte bitarteko haurrak. Haur bakoitzeko heldu bat. Gehienez 8 familia Niños/as entre 3-8 años. Una persona adulta por cada niño/a. Máximo 8 familias.  
 Oihane Vicente Agirrezabal (Dantza mugimendu terapeuta)

## MAHAI JOLASAK FAMILIAN JUEGOS DE MESA EN FAMILIA

Gozatu familian jardunaldi dinamiko, dibertigarri eta hezitzailea, mahai-jokoan bidez. Disfruta de una jornada dinámica, divertida y educativa en familia a través de los juegos de mesa

- urria** octubre **4** 17:00-20:00 **Labeaga Aretoa (Urretxu)**  
 Doan izen-ematerik gabe Gratis sin inscripción
- azaroa** noviembre **8** 8-12 urte bitarteko haurrak dituzten familientzako eta 13-16 urte bitarteko gazteak familias con niños/as entre 8-12 años y jóvenes entre 13-16  
 Iñaki Casas

## ZIRKO TAILERRA

Malabareak, akrobaziak, aire akrobaziak, orekak eta globoflexia disziplinak erakutsiko dizkiete haurrei. Zirkuko hezitzaile profesionalen eskutik. Educadores profesionales de circo enseñarán a los niños/as malabares, acrobacias, acrobacias en el aire, equilibrios y globoflexia.

- apirila** abril **5** Martxoaren 9tik 20ra
  - maiatza** mayo **10** Apirilaren 14tik 24ra
  - urria** octubre **25** Irailaren 28tik urriaren 9ra
  - azaroa** noviembre **29** Azaroaren 3tik 13ra
  - abendua** diciembre **20** Azaroaren 23tik abenduaren 4ra
- 17:00-19:00** **Labeaga Aretoa (Urretxu)** 5€ Saioa / sesión  
 + 3 urte (-5 heldu batekin) + 3 años (-5 con un adulto)  
 ZIRKUN Zirkuko eskola

## ARTE DIGITALA FAMILIAN ARTE DIGITAL EN FAMILIA

Tablet bat erabiliz, marrazketa digitalaren oinarriak ezagutuko dituzte haur eta helduek. Familia bakoitzak bere tableta ekarri behar du, aldeaz aurretik adieraziko zaion aplikazioa instalatuta.

Los/as niños/as y mayores conocerán las bases del dibujo digital. Para ello cada familia traerá su propia tablet habiendo instalado previamente el programa que se indicará con antelación.

- 17:00-18:30** **Labeaga Aretoa (Urretxu)**  
 10€ Saioa / Familia sesión / familia  
 7-12 urte bitarteko haurrak dituzten familientzako eta 13-14 urteko gazteak. Gehienez 15 familia. familias con niños/as entre 7-12 años y chavales/as 13-14 años Máximo 15 familias.
- martxoa** marzo **1** Otsailaren 17tik 25era
- apirila** abril **26** Apirilaren 6tik 22ra  
 Josu Maroto



## K-BARET TAILERRA

Teloia atzean gertatzen dena gertuagotik ezagutzen aukera. Antzerkia eta dantza protagonizten bitartez landu eta probatzeko klasea. Una oportunidad para saber lo que ocurre detrás del telón. Experimentaremos el teatro y la danza con los y las protagonistas de la obra K-Baret.

- 17:00-19:00** **Labeaga Aretoa (Urretxu)**  
 5€  
 + 10 urte / años
- martxoa** marzo **15** Otsailaren 24tik martxoaren 10era  
 K-BARET taldea